

**О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия о финансовом сотрудничестве"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 27 октября 1998 г. № 1089

       Правительство Республики Казахстан постановляет:

      Внести на рассмотрение в Мажилис Парламента Республики Казахстан

проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между

Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной

Республики Германия о финансовом сотрудничестве".

      Премьер-Министр

     Республики Казахстан

                                                Проект

                                 Закон

                        Республики Казахстан

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и

Правительством Федеративной Республики Германия о финансовом сотрудничестве,

совершенное 26 ноября 1997 года в г. Бонне (ФРГ).

           Президент

       Республики Казахстан

                               Соглашение

                                 между

                  Правительством Республики Казахстан и

             Правительством Федеративной Республики Германия

                      о финансовом сотрудничестве

     Правительство Республики Казахстан и Правительство Федеративной

Республики Германия,

       действуя в духе сложившихся между Республикой Казахстан и Федеративной Республикой Германия дружественных отношений,   
      желая укреплять и углублять эти дружественные отношения путем партнерского финансового сотрудничества,   
      сознавая, что поддержание этих отношений является основой настоящего Соглашения,   
      намереваясь внести вклад в социально-экономическое развитие Республики Казахстан,   
      договорились о нижеследующем :   
   
                               Статья 1   
      (1) Правительство Федеративной Республики Германия предоставляет Правительству Республики Казахстан или другим - совместно выбираемым обоими Правительствами - получателям возможность получения от Кредитного института по восстановлению экономики, г. Франкфурт-на- Майне, денежных сумм в следующем размере :   
       1. Ссуды 15.000.000,00 немецких марок (прописью: пятнадцати миллионов немецких марок) для реализации проекта "Кредитная линия в пользу мелких и средних предприятий (кредитная линия КМУ)",   
       если в итоге рассмотрения проекта будет установлена целесообразность содействия его реализации.   
       2. Финансовый вклад в размере до 10.000.000,00 немецких марок (десяти миллионов немецких марок) для реализации проекта "Снабжение Приаралья питьевой водой",   
       если в итоге рассмотрения проекта будет установлена целесообразность содействия его реализации, и если будет подтверждено, что в силу его направленности на охрану окружающей среды и улучшения социальной инфраструктуры особые условия для оказания содействия путем выделения средств финансирования удовлетворены.   
       (2) Если не представится возможным получить для реализации указанного в подп. 2 п. 1 настоящей Статьи проекта упомянутое там подтверждение, то Правительство Федеративной Республики Германия предоставит Правительству Республики Казахстан возможность получения от Кредитного института по восстановлению экономики ссуды в размере финансового вклада, предусмотренного для реализации данного проекта.   
       (3) Указанные в п. 1 настоящей Статьи проекты по согласованию между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия могут быть заменены другими проектами. Если проект, указанный в п. 1 настоящей Статьи, будет заменен проектом, направленным на охрану окружающей среды, улучшение социальной инфраструктуры или на принятие самостоятельных мер по борьбе с нищетой, в отношении реализации которого особые условия для оказания содействия путем выделения финансового вклада удовлетворены, то может быть предоставлен финансовый вклад, а в ином случае может быть предоставлена ссуда.   
       (4) В том случае, если Правительство Федеративной Республики Германия в более поздний срок предоставит Правительству Республики Казахстан возможность получения от Кредитного института по восстановлению экономики, г. Франкфурт-на-Майне, дополнительных ссуд или финансовых вкладов с целью подготовки или принятия необходимых сопутствующих мер для осуществления и обслуживания указанных в п. 1 настоящей Статьи проектов будет применяться настоящее Соглашение.   
       (5) Выделенные в соответствии с п. 4 настоящей Статьи финансовые вклады для проведения подготовительных и сопутствующих мер превращаются в ссуды, если они не используются для осуществления таких мер.   
   
                              Статья 2   
       (1) Использование указанных в Статье 1 Соглашения сумм, условия их выделения, а также порядок выдачи заказов регулируют контракты, заключаемые между Кредитным институтом по восстановлению экономики и получателями ссуд и финансовых вкладов в соответствии с действующим в Федеративной Республике Германия законодательством.   
        Согласие на выдачу указанных в подп. 1 и 2 п. 1 Статьи 1 сумм отпадет, если в пределах восьмилетнего срока, считая с года объявления согласия, не будут заключены соответствующие кредитные контракты или контракты о финансировании.   
        В отношении этих сумм срок выдачи истечет 31.12.2005 г.   
       (2) Если само Правительство Республики Казахстан не является получателем ссуды, оно гарантирует Кредитному институту по восстановлению экономики осуществление в немецких марках всех платежей, вносимых ссудополучателями в выполнение обязательств на основании контрактов, заключаемых в соответствии с п. 1 настоящей Статьи.   
       (3) Если само Правительство Республики Казахстан не является получателем финансовых вкладов, оно гарантирует Кредитному институту по восстановлению экономики удовлетворение претензий на возврат денежных средств, которые могут возникнуть на основании контрактов о финансировании, заключаемых в соответствии с п. 1 настоящей Статьи.   
   
                              Статья 3   
       Правительство Республики Казахстан освобождает Кредитный институт по восстановлению экономики от всех налогов и других сборов, взимаемых в Республике Казахстан, в связи с заключением и осуществлением указанных в Статье 2 настоящего Соглашения контрактов.   
   
                               Статья 4   
       Относительно необходимых в связи с предоставлением ссуд и финансовых вкладов сухопутных, морских и воздушных перевозок лиц и грузов Правительство Республики Казахстан обеспечивает пассажирам и поставщикам свободный выбор перевозчика, не принимает никаких мер, исключающих или осложняющих равноправное участие перевозчиков с местонахождением в Федеративной Республике Германия, и выдает необходимые для их участия разрешения.   
                               Статья 5   
       (1) Проект "Кредитная линия КМУ" реализуется путем взаимодействия с консалтинговой программой "Содействие мелким и средним предприятиям, включая профессиональную подготовку", проводимой в рамках казахстано- германского технического сотрудничества. Согласование обоих проектов осуществляется в рамках координационного комитета. Совместное председательство берут на себя Институт экономических исследований, г. Алматы, и Институт "ИФО", г. Мюнхен. Одним из членов координационного комитета является Совет казахстанских немцев. Координационный комитет отчитывается перед Федеральным министерством экономического сотрудничества и развития и Комитетом по иностранным кредитам (СЕL).   
       (2) Адекватная часть средств, выделенных на проект "Кредитная линия КМУ", отводится содействию самым мелким предприятиям. Соответствующие подробности будут уточняться координационным комитетом.   
   
                              Статья 6   
       Предусмотренные Соглашением о финансовом сотрудничестве от 22 мая 1995 г. ссуды в связи с проектом "Производство стройматериалов" в размере 37.000.000,00 немецких марок (тридцати семи миллионов немецких марок) будут перераспределены с выделением суммы в размере 17.000.000,00 немецких марок (семнадцати миллионов немецких марок) для дополнительного использования на цели упомянутых в подп. 1 и 2 п. 1 Статьи 1 проектов "Кредитная линия КМУ" в размере 12.000.000,00 немецких марок (двенадцати миллионов немецких марок) и "Снабжение Приаралья питьевой водой" в размере 5.000.000,00 немецких марок (пяти миллионов немецких марок). При этом сумма 5.000.000,00 немецких марок (пяти миллионов немецких марок) для проекта "Снабжение Приаралья питьевой водой" будет предоставлена отныне в качестве финансового вклада.   
   
                               Статья 7   
       Настоящее Соглашение вступит в силу в день, когда Правительство

Республики Казахстан уведомит Правительство Федеративной Республики

Германия о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для

вступления Соглашения в силу. Датой вступления Соглашения в силу будет

считаться день поступления уведомления.

      Совершено в г. Бонне 26 ноября 1997 г. в двух экземплярах, каждый на

казахском, немецком и русском языках. В случае различного толкования

текстов на казахском и немецком языках предпочтение отдается тексту на

русском языке.

    За Правительство                              За Правительство

  Республики Казахстан                    Федеративной Республики Германия

(Корректор:  И.Склярова

Специалист: Э.Жакупова)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан